

## SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1910-1911.

### Projet de Loi contenant le Budget du Ministère des Chemins de fer, Postes et Télégraphes pour l'exercice 1911.

*(Voir les n<sup>e</sup>s 4, IX, 141, 225, 229, 237, session de 1910-1911, de la Chambre des Représentants.)*

#### ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Chemins de fer, Postes et Télégraphes pour l'exercice 1911 est fixé :

1<sup>o</sup> Pour les dépenses ordinaires, à la somme de deux cent trente-quatre millions quatre cent nonante-trois mille cinq cent septante-six francs. . . . . fr. 234,493,576 »

2<sup>o</sup> Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de deux millions huit cent soixante mille francs, 2,860,000 »

soit ensemble à la somme de deux cent trente-sept millions trois cent cinquante-trois mille cinq cent septante-six francs, 237,353,576 » conformément au tableau ci-annexé.

#### EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafen voor het dienstjaar 1911 is vastgesteld :

1<sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, op de som van twee honderd vier en dertig millioen vier honderd drie en negentig duizend vijf honderd zes en zeventig frank . . . . fr. 234,493,576 »

2<sup>o</sup> Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van tweemiljoen acht honderd zestig duizend frank. 2,860,000 »

Te zamen op de som van twee honderd zeven en dertig millioen drie honderd drie en vijftig duizend vijf honderd zes en zeventig frank 237,353,576 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

#### ART. 2.

Le Ministre des Chemins de fer, Postes et Télégraphes est autorisé à faire payer par avance sur la caisse

#### ART. 2.

De Minister van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafen wordt gemachtigd om bij voorbaat te doen uitbetalen ten

( 2 )

des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les secours qui seront alloués sur le présent Budget aux agents ou à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents ou à leurs ayants droit.

Bruxelles, le 20 juillet 1911.

*Le Président de la Chambre des  
Représentants,*

E. NERINCX.

*Les Secrétaires,*

MANSART.  
A. HUYSHAUWER.

laste der kas van Staatsrekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de wijze aangeduid bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, de hulpgelden welke, ter aanrekening van deze Begroting, verleend zullen worden aan beambten of aan hunne familieleden, alsook aan de slachtoffers van ongevallen of aan dezer rechthebbenden.

Brussel, den 20<sup>e</sup> Juli 1911.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

*De Secretarissen,*

(3)

## BUDGET

DU

**MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES**  
pour l'exercice 1911.

---

## BEGROOTING

VAN HET

**MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN**  
voor het dienstjaar 1911.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES  
POUR L'EXERCICE 1911.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
<b>Première section. — Dépenses ordinaires.</b>			
CHAPITRE I <sup>e</sup> .			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitements du Ministre . . . . .	21,000 »	
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés ; jetons de présence et frais de parcours des membres du Comité mixte de législation et des membres du Conseil d'appel en matière de mesures disciplinaires . . . . . Les magistrats qui font partie du Conseil d'appel toucheront des indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.	393,500 »	
3	Frais de route et de séjour du Ministre, des fonctionnaires et employés de l'Administration centrale . . . . .	4,500 »	1,219,092 »
4	Traitements et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois ; primes et indemnités de toute nature . . . . .	679,092 »	
5	Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel ; menues dépenses, loyers de locaux, etc.	60,000 »	
6	Honoraires des avocats du Département . . . . .	61,000 »	
CHAPITRE II.			
CHEMINS DE FER.			
<i>Section 1<sup>e</sup>. — Services communs.</i>			
7	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	646,371 »	
8	Salaires des ouvriers . . . . .	152,543 »	
9	Imprimés, tarifs, coupons de voyageurs, fournitures de bureau, etc.	1,241,957 »	
10	Subside aux Caisses d'assurance et de retraite des fonctionnaires et employés repris du Grand Central belge et de la Société anonyme des Chemins de fer de la Flandre occidentale . . . . .	265,500 »	

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1911.**

ARTIKelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel	TOTAAL per hoofdstuk.
<b>Eerste Seetie. — Gewone uitgaven.</b>			
HOOFDSTUK I.			
HOOFDBEHEER.			
1	Jaarwedde van den Minister . . . . .	21,000 »	
2	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten; zittingen en reiskosten voor de leden van den gemengden Raad van wetgeving en voor de leden van den Raad van beroep in strafzaken . . . . . De magistraten, die deel uitmaken van den Raad van beroep, zullen voor hunne zittingen vergoedingen trekken evenals de andere leden. Hetzelfde geldt voor al de raden, jury's, commissiën, enz., van het Departement.	393,500 »	
3	Reis- en verblijfkosten van den Minister, de ambtenaren en beambten van het Hoofdbeheer . . . . .	4,500 »	1,219,092 »
4	Jaarwedde en werkloon van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën, vergoedingen en toelagen . . . . .	679,092 »	
5	Materieel, kantoorbehoefsten, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting van het hotel des Ministers; kleine uitgaven, huur van lokalen, enz. . . . .	60,000 »	
6	Honoraria van de advocaten van het Departement . . . . .	61,000 »	
HOOFDSTUK II.			
SPOORWEGEN.			
<i>Afdeeling 1. — Gemeenschappelijke diensten.</i>			
7	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	646,371 »	
8	Loon van de werklieden . . . . .	152,543 »	
9	Drukwerk, tarieven, plaatsbewijzen voor reizigers, kantoorbehoefsten, enz. . . . .	1,241,957 »	
10	Toelage aan de Verzekerings- en Pensioenkassen voor ambtenaren en beambten van den Grand Central belge en van de Naamlooze Maatschappij der Spoorwegen van West-Vlaanderen overgenomen.	265,500 »	

ARTICLE.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
11	Secours exceptionnels aux ouvriers qui, par suite de malheurs de famille ou d'autres circonstances, se trouvent dans une position digne d'intérêt, et, en cas de décès, à leurs familles; indemnités dues pour frais funéraires aux ayants droit des ouvriers décédés à la suite d'accidents en service . . . . .	200,000 »	
12	Conférences des chemins de fer belges et frais de conférences internationales; Congrès des chemins de fer . . . . .	14,000 »	
<i>Section 2. — Voies et travaux.</i>			
13	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	3,073,296 »	
14	Salaires des agents de surveillance et de police de la route . . . . .	10,420,350 »	
15	Billes, rails et accessoires, matériel fixe tenant à la voie . . . . .	7,472,788 »	
16	Outils, ustensiles et objets divers; loyers de locaux; travaux d'entretien, d'amélioration, de renouvellement des voies, bâtiments, ouvrages d'art et dépendances du railway. ( <i>Y compris 1,000,000 de francs pouvant être affectés à des dépenses de reconstruction prévues au Budget extraordinaire.</i> ) . . . . .	15,374,585 »	
			188,612,042 »
<i>Section 3. — Traction et matériel.</i>			
17	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	3,085,571 »	
18	Salaires des ouvriers . . . . .	32,598,339 »	
19	Primes d'économie et de régularité. . . . .	1,619,827 »	
20	Combustible et autres objets de consommation pour la traction des convois . . . . .	29,492,856 »	
21	Entretien, réparation et renouvellement du matériel . . . . .	34,898,590 »	
<i>Section 4. — Transports.</i>			
22	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	22,461,111 »	
23	Salaires des gardes temporaires et des ouvriers. Camionnage et manœuvres par chevaux . . . . .	13,517,417 »	
24	Primes de régularité . . . . .	832,176 »	

ARTIKelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
11	Buitengewone hulp aan de werklieden, die, ten gevolge van familie-ongelukken of van andere omstandigheden, in een behoeftigen toestand verkeeren, en, bij overlijden, aan hunne familie; vergoedingen, verschuldigd voor begrafenis-kosten aan de rechthebbenden van werklieden, die ten gevolge van ongevallen in dienst zijn overleden . . . . .	200,000 »	
12	Vergaderingen der Belgische spoorwegambtenaren en kosten van de internationale vergaderingen ; spoorwegcongres . . . . .	14,000 »	
<i>Afdeeling 2. — Weg en werken.</i>			
13	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	3,073,296 »	
14	Werkloon van de bedienden voor het toezicht en de politie op de baan . . . . .	10,420,350 »	
15	Dwarsliggers, spoorstaven en toebehooren, vast baannmaterieel . . . . .	7,472,788 »	
16	Werktuigen, gereedschap en verschillende voorwerpen ; huur van lokalen ; werken van onderhoud, verbetering en vernieuwing van de sporen, gebouwen, kunstwerken en aanhoorigheden van den spoorweg. ( <i>Met inbegrip van 1,000,000 frank, kunnende bestemd worden tot uitgaven van herbouwing voorzien in de Buitengewone Begrooting.</i> ) . . . . .	15,374,585 »	188,612,042 »
<i>Afdeeling 3. — Trekdienst en materieel.</i>			
17	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	3,085,571 »	
18	Loon van de werklieden . . . . .	32,598,339 »	
19	Bezuinigings- en regelmatigheidspremiën . . . . .	1,619,827 »	
20	Brandstof en andere verbruiksvoorwerpen voor den trekdienst der treinen . . . . .	29,492,856 »	
21	Onderhoud, herstelling en vernieuwing van het materieel . . . . .	34,898,590 »	
<i>Afdeeling 4. — Vervoer.</i>			
22	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	22,461,111 »	
23	Werkloon van de tijdelijke wachters en werklieden. Besteldienst en rangeerdienst met paarden . . . . .	13,517,417 »	
24	Regelmatigheidspremiën . . . . .	832,176 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
25	Frais d'exploitation . . . . .	5,696,713 »	
26	Publicité commerciale. . . . .	300,000 »	
27	Pertes et avaries; indemnités du chef d'accidents survenus sur le chemin de fer ainsi qu'aux passagers, bagages ou colis transportés à bord des paquebots d'Ostende-Douvres. . . . .	2,600,000 »	
28	Primes allouées aux agents qui constatent de fausses déclarations relatives à des expéditions par charge complète de wagons. . . . .	10,000 »	
<i>Section 5. — Perception des recettes et contrôles.</i>			
29	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	2,508,540 »	
30	Salaires des ouvriers . . . . .	129,592 »	
<b>CHAPITRE III.</b>			
<b>POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.</b>			
<i>Section 1<sup>e</sup>. — Services communs.</i>			
31	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	167,090 »	
32	Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois . . . . .	263,772 »	
33	Matériel, machines, outils, approvisionnement de papiers, d'encre, etc., pour la fabrication des timbres, etc. . . . .	370,000 »	
<i>Section 2. — Postes.</i>			
34	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	7,935,645 »	
35	Traitements et indemnités des facteurs et autres agents subalternes. . . . .	11,065,497 »	
36	Part d'intervention de l'administration dans les frais d'habillement des facteurs . . . . .	295,000 »	
37	Transport des dépêches . . . . .	353,200 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
25	Exploitatiekosten . . . . .	5,696,703 »	
26	Adverteerkosten . . . . .	300,000 »	
27	Verlies en schade ; vergoedingen wegens ongevallen overkomen op den spoorweg, alsmede aan reizigers, reisgoed of colli aan boord van de paketbooten Oostende-Dover . . . . .	2,600,000 »	
28	Premiën voor de bedienden die valsche aangiften wegens zendingen bij wagenladingen vaststellen . . . . .	10,000 »	
	<i>Afdeeling 5. — Heffing der ontvangst. — Toezichtdiensten.</i>		
29	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	2,508,540 »	
30	Loon van de werklieden . . . . .	129,522 »	
	<b>HOOFDSTUK III.</b>		
	<b>POSTERIJEN, TELEGRAAF EN TELEFOON.</b>		
	<i>Afdeeling 1. — Gemeenschappelijke diensten.</i>		
31	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	167,090 »	
32	Werkloon van de bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand. . . . .	263,772 »	
33	Materieel, werktuigen, gereedschap, voorraad papier, inkt, enz., voor het maken van de zegels, enz. . . . .	370,000 »	
	<i>Afdeeling 2. — Posterijen.</i>		
34	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	7,935,645 »	
35	Jaarwedde van en vergoeding voor de brievenbestellers en andere lagere bedienden . . . . .	11,065,497 »	
36	Bijdrage van het Bestuur in de kosten van kleeding der brievenbestellers . . . . .	295,000 »	
37	Vervoer van de postpakketten . . . . .	353,200 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
38	Indemnités à payer aux concessionnaires ou entrepreneurs de lignes régulières de navigation transatlantique, en vertu de conventions ou d'arrangements particuliers, à titre de subvention, de minimum de produits garanti, de primes de régularité, de restitution de droits de pilotage étrangers. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	120,000 »	
39	Indemnités et remboursements du chef des dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la poste. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	10,000 »	32,662,067 »
40	Matériel, fournitures de bureau, frais de loyer et de régie; indemnités à accorder éventuellement à des veuves, enfants ou familles d'agents qui ont été victimes d'accidents survenus en service. . . . .	1,696,137 »	
41	Part d'intervention de l'Administration dans les frais du Bureau international de Berne . . . . .	3,250 »	
<i>Section 3. — Télégraphes et téléphones.</i>			
42	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	6,581,655 »	
43	Salaires des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois. ( <i>Y compris une somme de 65,000 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . .	2,680,321 »	
44	Entretien des lignes et des bureaux ; fournitures diverses . . . . .	1,042,900 »	
45	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique et téléphonique (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vols de matériel, etc.) . . . . .	14,000 »	
46	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne. . . . .	4,500 »	
47	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges . . . . .	60,000 »	
(Les crédits portés aux articles 44 et 47 pourront être réunis et transférés de l'un à l'autre de ces articles, suivant les besoins du service.)			
<b>CHAPITRE IV.</b>			
<b>MARINE.</b>			
48	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . . . .	1,640,621 »	
49	Traitements, salaires, indemnités, frais de route, etc., des agents nommés ou payés à la tâche, à la journée ou par mois; indemnités à des agents non salariés . . . . .	345,492 »	7,936,224 »
50	Remises. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	3,122,000 »	
51	Subsides . . . . .	99,735 »	
52	Traction et matériel . . . . .	2,728,376 »	

ARTIKelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
38	Vergoedingen te betalen aan de vergunninghouders of ondernemers van de geregelde transatlantische stoomvaartdiensten, krachtens bijzondere verdragen of overeenkomsten, als toelage, gewaarborgde minste opbrengst, premiën voor geregelde vaart, uitkeering van loodsgelden buiten België betaald. ( <i>Onbepaald krediet.</i> ) . . .	120,000 »	
39	Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de post toevertrouwde beleggingen, zendingen en invorderingen. ( <i>Onbepaald krediet.</i> ) . .	10,000 »	32,662,067 »
40	Materieel, kantoorbehoeften, huur- en bureulkosten ; vergoedingen des voorkomend te verleenen aan weduwen, kinderen of familiën van in dienst verongelukte bedienden. . . . .	1,696,137 »	
41	Aandeel van het Beheer in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern . . . . .	3,250 »	
	<i>Afdeeling 3. — Telegraaf en telefoon.</i>		
42	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	6,581,655 »	
43	Werkloon van de bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand. ( <i>Met inbegrip van eene som van 65,000 frank als tijdelijke last.</i> )	2,680,324 »	
44	Onderhoud van de lijnen en kantoren ; verscheidene benoodigheden. . . . .	1,042,000 »	
45	Vergoedingen voortvloeiende uit de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten (ongevallen aan personen, schade aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.) . . . . .	14,000 »	
46	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern . . . . .	4,500 »	
47	Aandeel van België in de kosten van onderhoud en vernieuwing van de Engelsch-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels. . . . .	60,000 »	
	(De kredieten, opgenomen in de artikelen 44 en 47, kunnen, volgens de behoeften van den dienst, vereenigd worden en van het eenen artikel naar het andere overgebracht.)		
	<b>HOOFDSTUK IV.</b>		
	ZEEWEZEN.		
48	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . . .	1,640,621 »	
49	Jaarwedde, werkloon, vergoeding, reiskosten, enz., van de benoemde bedienden of van de bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand ; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden . . . . .	345,492 »	7,936,224 »
50	Uitkeeringen. ( <i>Onbepaald krediet</i> ) . . . . .	3,122,000 »	
51	Toelagen . . . . .	99,735 »	
52	Trekdienst en materieel . . . . .	2,728,376 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	<b>CHAPITRE V.</b>  TRAITEMENTS DE DISPOBILITÉ.		
53	Traitements des fonctionnaires et agents en disponibilité par mesure générale ou pour un terme illimité . . . . .	190,000 »	190,000 »
	<b>CHAPITRE VI.</b>  PENSIONS.		
54	Pensions : payement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .	60,000 »	60,000 »
	<b>CHAPITRE VII.</b>  SECOURS.		
55	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés ainsi qu'à des ouvriers salariés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse. . . . .	45,000 »	45,000 »
	<b>CHAPITRE VIII.</b>  CAISSE DES OUVRIERS.		
56	Subside . . . . .	3,135,026 »	3,135,026 »
	<b>CHAPITRE IX.</b>		
57	Exécution des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. . . . .	614,125 »	614,125 »
	<b>CHAPITRE X.</b>  DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
58	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées à l'article 55. — Commissions d'examens. — Dépenses imprévues non libellées au Budget. . . . .  (Les crédits portés aux articles 2, 3, 7, 13, 17, 22, 29, 31, 34, 42 et 48 pourront être réunis et transférés de l'un de ces articles aux autres, suivant les besoins du service.)	20,000 »	20,000 »
	TOTAL. . . fr.		234,493,576 »
	<b>Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.</b>		
	<b>CHAPITRE XI.</b>		
59	Marine. — Installation d'un groupe de chaudières au paquebot « Princesse Henriette »; acquisition de deux bateaux-pilote, etc.	360,000 »	2,860,000 »
60	Marine. Acquisition de deux malles à turbines . . . . .	2,500,000 »	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHIES . fr.		237,353,576 »

ARTIKelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	<b>HOOFDSTUK V.</b>  <b>WACHTGELDEN.</b>		
53	Jaarwedde van de ambtenaren en beambten die bij algemeenen maatregel of voor een onbepaalden tijd op wachtgeld zijn gesteld . . . . .	190,000 »	190,000 »
	<b>HOOFDSTUK VI.</b>  <b>PENSIOENEN.</b>		
54	Pensioenen : uitbetaling van termijnen vervallen vóór de inschrijving in het Grootboek. ( <i>Onbepaald krediet.</i> ) . . . . .	60,000 »	60,000 »
	<b>HOOFDSTUK VII.</b>  <b>HULPGELDEN.</b>		
55	Hulpgelden aan gewezen ambtenaren en beambten, zoowel aan loontrekende werkliden, aan hunne vrouwen, weduwen, kinderen of gezinnen, die in een behoeftigen toestand verkeeren . . . . .	45,000 »	45,000 »
	<b>HOOFDSTUK VIII.</b>  <b>WERKLIEDENKAS.</b>		
56	Toelage . . . . .	3,135,026 »	3,135,026 »
	<b>HOOFDSTUK IX.</b>		
57	Uitvoering der verplichtingen van het Departement ingevolge de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevalen . . . . .	614,125 »	614,125 »
	<b>HOOFDSTUK X.</b>  <b>VERSCHEIDENE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.</b>		
58	Hulpgelden bij uitzondering te verleenen aan andere personen dan die bedoeld bij artikel 55.— Examen-commissiën. — Onvoorziene uitgaven niet beschreven in de Begroting . . . . .  (De kredieten, opgenomen in de artikelen 2, 3, 7, 13, 17, 22, 29, 31, 34, 42 en 48, kunnen, volgens de behoeften van den dienst, vereenigd worden en van een dier artikel naar de andere overgebracht.).	20,000 »  TOTAAL. . fr.	20,000 »  234,493,576 »
	<b>Tweede Sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.</b>		
	<b>HOOFDSTUK XI.</b>		
59	Zeewesen. — Plaatsen van eene groep stoomketels op de paketboot « Princesse Henriette » ; aankoop van twee loodsbooten, enz. . . . .	360,000 »	2,860,000 »
60	Zeewesen. Aankoop van twee turbinepaketbooten. . . . .	2,500,000 »	
	TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN . . . . . fr.		237,353,576 »